



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN  
CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY  
**SODECOTON**

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° 052 /22/AOIO/SDCC/CIPM DU  
15 MARS 2022 POUR LA FOURNITURE DE CINQ (05) TRACTEURS AGRICOLES ET DE TROIS (03)  
REMORQUES DE MANUTENTION TYPE "RK 18" ou '6100 MSX' EQUIPEES DE POLY BRAS A LA  
SODECOTON, EN DEUX (02) LOTS.

**1) Objet de l'appel d'offres**

Le Directeur Général de la SODECOTON lance un Appel d'offres International Ouvert pour la fourniture de cinq (05) tracteurs agricoles et de trois (03) remorques de manutention type "RK 18" ou '6100 MSX' équipées de poly bras à la SODECOTON, en deux (02) lots.

**2) Consistance des prestations**

La prestation objet du présent appel d'offres consiste en la fourniture de cinq (05) tracteurs agricoles et de trois (03) remorques de manutention type "RK 18" ou '6100 MSX' équipées de poly bras à la SODECOTON, en deux (02) lots.

**3) Délai de livraison**

Les fournitures objet du présent Appel d'Offres devront être livrées en position rendu parc auto de la SODECOTON à Garoua dans un délai de 90 jours, pour chacun des lots, à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

**4) Allotissement**

Le présent Appel d'Offres est lancé en deux (02) lots, répartis comme suit :

Lot N° 1 : Fourniture d'un lot de cinq (05) tracteurs agricoles ;

Lot N° 2 : Fourniture d'un lot de trois (03) remorques de manutention type "RK 18" ou '6100 MSX' équipées de poly bras.

**5) Coût prévisionnel**

Les coûts prévisionnels toutes taxes comprises des fournitures envisagées ont été évalués à l'issue des études préalable à **220 000 000 FCFA pour le lot 1** et à **155 000 000 FCFA pour le lot 2**.

**6) Participation**

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises ayant une parfaite connaissance en la matière.

**7) Financement**

Le financement est assuré par le budget de la SODECOTON de l'exercice 2022.

**8) Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E- mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03, dès publication du présent avis.

**9) Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E- mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **200 000 FCFA** payable sur le compte n° **97568660001-28** ouvert auprès des 12 agences BICEC ci-après au nom de " **Compte Spécial CAS ARMP** ". Il s'agit des agences de Yaoundé

**Développons durablement le septentrion**

SOCIÉTÉ ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1.510 000 000 FCFA

COMMISSION GOUVERNEMENTALE DES ACTES OFFICIELS ET DE PROS/03/071 N° d'identification: M057400000146H

Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 222 27 10 80, Fax 222 27 17 27 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm

Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03

Correspondant en FRANCE : GEOCOTON 29 Boulevard Raspail, 75007 Paris, France Tél : + 33 (0) 1 45 02 03 03 - Fax : + 33 (0) 1 45 02 03 00

Agence Centrale, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, et Bertoua.

Le soumissionnaire devra s'y rendre muni d'une copie ou photocopie de l'avis d'appel d'offres.

Lors du retrait du dossier, le soumissionnaire devra remettre une copie de son reçu de versement portant bien le nom de l'entreprise, le nom du Maître d'Ouvrage et le numéro de l'appel d'offres.

#### 10) Remise des offres

Les soumissions présentées sous forme reliée, rédigées en Français ou en Anglais, établies en six (06) exemplaires dont un (01) original et cinq (05) copies, marqués comme tels devront parvenir au plus tard le 03/05/2022 à 12 heures au Secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua. Les plis renfermant les soumissions seront contenus dans une enveloppe extérieure anonyme portant la mention :

052 - - - - -

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N° \_\_\_\_\_/22/AOIO/SDCC/CIPM DU  
5 MARS 2022 POUR LA FOURNITURE DE CINQ (05) TRACTEURS AGRICOLES ET DE TROIS (03)  
REMORQUES DE MANUTENTION TYPE "RK 18" OU "6100 MSX" EQUIPEES DE POLY BRAS A LA  
SODECOTON, EN DEUX (02) LOTS.  
« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

#### 11) Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission, établie par une banque de premier ordre ou un organisme financier agréés par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant égal à 4 400 000 FCFA pour le lot 1 et à 3 100 000 FCFA pour le lot 2 et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres.

#### 12) Recevabilité des offres

Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, sauf celles dont l'émission se fait en ligne, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Les banques étrangères qui délivreront des cautions de soumission dans le cadre de cet appel d'offres, devront avoir des correspondants dans le réseau des banques locales de premier ordre. Les banques locales formellement indiquées par les banques étrangères devront fournir un document signé établissant leur relation avec lesdites banques.

L'absence de la caution de soumission entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

#### 13) Ouverture des plis

L'ouverture des plis sera effectuée en une seule phase par la Commission Interne de Passation des Marchés de la SODECOTON dans sa salle de réunion à la Direction Générale de la Société à Garoua le 03/05/2022 à partir de 13 heures.

Seuls les soumissionnaires qui le désirent peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

Un seul représentant par soumissionnaire sera admis en salle.

#### 14) Critères d'évaluation

Pour la comparaison définitive des offres, les critères ci-après seront pris en compte :

##### 14.1 Critères éliminatoires :

Il s'agit notamment :

- 1 De l'absence ou de la non-conformité d'une pièce administrative après le délai réglementaire accordé ;
- 2 De l'absence de la caution de soumission ;
- 3 Des Fausses déclarations ou des pièces falsifiées ;
- 4 De l'absence des prospectus accompagnés des fiches techniques fournis par le fabricant ;
- 5 De la non-conformité des spécifications techniques majeures de la fourniture ci-après :

**LOT 1 : FOURNITURE DE CINQ (05) TRACTEURS AGRICOLES A LA SODECOTON**

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES TRACTEURS AGRICOLES**

- Moteur : 4 cylindres minimum turbo diesel et injection directe
- Puissance : 125 CV minimum 4 roues motrices avec enclenchement hydromécanique
- Réservoir de carburant : 80 litres minimum
- Transmission : 8 AV / 4 AR Minimum
- Direction assistée
- Protection par arceau de sécurité et pare soleil
- Freins à bain d'huile ou équivalent
- Pneumatiques AV 420 / 70R24 et AR 18,4R38 ou équivalent
- 1 Roue de secours AV et 1 roue de secours AR
- Relevage hydraulique 3 points minimum
- Prise de force : 540/1000 tr / min débrayable avec arbre de sorti 13/8 de pouce à 6 cannelures
- Pompe hydraulique de 80l / minutes minimum
- Masse AV : 400Kg minimum
- Type attelage : Piton fixe
- Compresseur d'air :
- Prise freinage hydraulique remorque et dispositif d'éclairage
- Lot de bord : un cric de 20 Tonnes, une clé de roues.
- 1 CD ou 2 catalogues de pièces détachées,
- 2 manuels d'utilisation et 2 manuels de réparation en français ou en Anglais
- Garantie : 1 an à partir de la mise en route
- Livré avec carte grise et plaques CEMAC au nom de la SODECOTON

**MAINTENANCE**

- Lot de pièces de rechange (filtres, courroies, etc.) des 500 premières heures de fonctionnement à fournir,
- Formation de 05 techniciens SODECOTON minimum,
- Formation de 05 conducteur SODECOTON minimum.

**NB:** Les véhicules seront livrés avec un réservoir plein de carburant.

**LOT 2 : FOURNITURE D'UN LOT DE TROIS (03) REMORQUES DE MANUTENTION TYPE RK 18 OU 6100MSX EQUIPEES DE POLY BRAS DE MANUTENTION DE CONTENEUR DE 7,5 M DE LONG ET CAPACITE 18 TONNES**

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :**

## **REMORQUE**

- 2 essieux en tandem et en carré 100 mm minimum ou rond de diamètre 200 mm minimum
- Freinage par tambours et frein de stationnement manuel à câble
- Commande hydraulique liaison par flexible
- Huit (08) roues 11 R22.5 ou équivalentes et une (01) roue de secours de même dimensions
- Ressorts de suspension multi-lames renforcées
- Anneau rotatif monté sur flèche d'attelage à hauteur réglable et pare choc support feux arrière
- Béquille manuelle a hauteur réglable et repliable sous flèche
- Châssis Longerons et traverses (Respectivement en UPN de 300 et en UPN de 200)
- Finition : Couleur ORANGE RAL 2000 en 1 couche de laque sur fond antirouille après dégraissage et phosphatation

## **EQUIPEMENT REMORQUE**

- Equipements bras, bielle, basculeur de type BL18 ou équivalent
- Capacité de levage 17 tonnes minimum à 270 bars
- 1 ou 2 vérins poly-benne
- 1 ou 2 vérins de benne
- 2 vérins de verrouillage diamètre 60 mm minimum
- Toutes les articulations sont montées sur bagues de friction interchangeables
- Verrouillage hydraulique du conteneur
- Sécurité sur les vérins assurant l'immobilisation des bras en cas de rupture de canalisation
- Limiteur de pression sur le circuit hydraulique

## **POIDS ET DIMENSIONS DE LA REMORQUE**

- Poids total a charge 23 000 kg maximum
- Longueur hors tout : 8300 mm minimum
- Largeur hors tout 2 540 mm maximum
- Hauteur hors tout 2 840 mm maximum

## **CARACTERISTIQUES POLY BRAS**

- Bras type BL18 ou équivalent
- Capacité : 17 Tonnes minimum
- Verrouillage berces hydrauliques
- Commandes mécaniques ou électriques
- Pompe à piston avec flasque de fixation à 4 trous ou équivalent
- Débit pompe 60 litres minimum à 1000 tr/min montée sur une prise de force de 1"3/8 a six
- Réservoir hydraulique : 90 litres minimum équipé d'un voyant de niveau et d'un filtre hydraulique
- Durite d'aspiration entre pompe et réservoir hydraulique
- Flexible de pression entre pompe et distributeur hydraulique

## **ACCESSOIRES**

- Catalogue ou CD pièces détachées partie mécanique, hydraulique et électrique en français ou en anglais

- Un lot de bord : 01 ce de roue et un cric de 15 Tonnes minimum
- A livrer avec carte grise et plaque CEMAC au nom de la SODECOTON

### MAINTENANCE

- Lot des pièces de consommation courante pour les 500 premières heures de travail
  - Formation de 10 techniciens de SODECOTON
- 6 De l'absence ou de la non-conformité de la Garantie et du Service après-vente ;
  - 7 De l'absence d'un prix unitaire quantifié ;
  - 8 Du non-respect de deux (02) critères essentiels ;
  - 9 De la non-conformité du modèle de soumission ;
  - 10 De l'Obtention de moins de 80% à l'évaluation des critères essentiels.

En substance, ces critères sont résumés comme suit :

- . Critère n° 1A : conformité des pièces du dossier administratif ;
- . Critère n° 1B : conformité des caractéristiques techniques majeures de la fourniture indiquées ci-dessus ainsi que dans la pièce n° 5 du présent DAO ;
- . Critère n° 1C : Garantie et Service après-vente ;
- . Critère n° 1D : Conformité des pièces de l'offre financière, notamment, les prix unitaires quantifiés et le respect du modèle de soumission.

#### **14. 2 Critères essentiels**

- . Critère n° 2A : Engagement du fabricant (production de la lettre d'engagement) ou d'un distributeur agréé comptant pour 30 % ; étant entendu que ledit distributeur présentera obligatoirement une copie de la convention d'agrément du fabricant. **La pièce requise (lettre d'engagement) devra être en original.**
- . Critère n° 2B : références du soumissionnaire comptant pour 30 %. Justifier d'au moins une livraison de fournitures similaires (chariots élévateurs, tracteurs routiers ou engins de manutention) au cours des six dernières années y compris l'année en cours à la SODECOTON ou ailleurs.
- . Critère n° 2C : délais de livraison comptant pour 10 %. Respect des délais du DAO ;
- . Critère n° 2D : Capacité financière délivrée par une banque où le soumissionnaire est domicilié et au moins égale à **110 000 000 FCFA pour le lot 1** et à **77 500 000 FCFA pour le lot 2**, comptant pour 15 % ;
- . Critère n° 2E : Chiffre d'Affaires moyen des exercices 2020, 2019 et 2018 au moins égal à **220 000 000 FCFA pour le lot 1** et à **155 000 000 FCFA pour le lot 2**, comptant pour 15%.

L'évaluation de ces critères se fera de manière purement positive (oui) où négative (non). Toute réponse négative (non) lors de l'examen des critères éliminatoires entraîne la disqualification de l'offre. Quant aux critères essentiels, un minimum de 80 % au total à leur évaluation sera requis pour être retenu.

#### **14. 3 Evaluation des offres financières**

Seules les offres financières des soumissionnaires ayant présenté un dossier administratif et un dossier technique conformes seront pris en compte pour la suite de l'analyse.

Pour la comparaison des offres, il sera considéré les coûts toutes taxes comprises en position rendu parc auto de la SODECOTON à Garoua.

### 15) Attribution

A l'issue de l'évaluation des offres, la commande sera attribuée, lot par lot, au soumissionnaire remplissant les capacités techniques et financières requises et présentant l'offre évaluée la moins disante. **Un soumissionnaire peut être attributaire des deux (02) lots.**

### 16) Durée et validité des offres

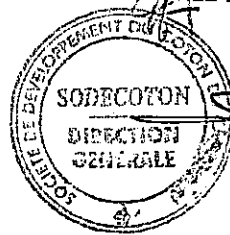
Il est précisé aux soumissionnaires qu'ils resteront engagés par leurs offres pendant une durée de cent vingt (120) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des soumissions.

### 17) Renseignements complémentaires

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON Tél. 222 27 10 80, Email : [sodecoton@sodecoton.cm](mailto:sodecoton@sodecoton.cm), à la Délégation SODECOTON de Yaoundé B.P. 304, Tél/Fax. 222 20 19 72 ou à la Délégation SODECOTON de Douala B.P. 1699, Tél. et Fax. 233 42 46 03.

Garoua, le 15 MARS 2022

LE DIRECTEUR GENERAL,



Henri Pierre MOURRAIN

#### Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Maître d'Ouvrage
- Président CIPM
- Affichage

**Développons durablement le septentrion**

SOCIÉTÉ ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCFA

REGISTRÉE AU TRIBUNAL DE COMMERCE DE GAROUA (N° 07/2007/P/71) - N° contribuable : M057400000146H

Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 222 27 10 80, Fax 222 27 17 27 GAROUA - E-mail : [sodecoton@sodecoton.cm](mailto:sodecoton@sodecoton.cm)  
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03  
Correspondant en FRANCE : GECOTON 29 Boulevard Raspail, 75007 Paris, France Tél : + 33 (0) 1 45 02 03 03 - Fax : + 33 (0) 1 45 02 03 00



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN  
CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY  
**SODECOTON**

052 - - - - -  
NOTICE FOR OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N° \_\_\_\_\_/22/OIIT/SDCC/ITB OF  
15 MARS 2022 FOR THE SUPPLY OF FIVE (05) AGRICULTURAL TRACTORS AND THREE (03) "RK  
18" OR "6100 MSX" TYPE HANDLING TRAILERS EQUIPPED WITH POLY BRAS TO SODECOTON, IN  
TWO (02) BATCHES.

**1) Subject of the invitation to tender**

The General Manager of the SODECOTON launches an Open International Invitation to Tender for the realization of the operation indicated above.

**2) Nature of services**

The services to be provided for this invitation to tender consist of the supply of five (05) agricultural tractors and three (03) "RK 18" or "6100 MSX" type handling trailers equipped with poly bras to SODECOTON, in two (02) batches.

**3) Deadline for delivery**

The supplies subject of this invitation to tender will be delivered within 90 days, for each batch, from the date of notification to begin the services.

**4) Allotment**

The supply subject of the present invitation to tender is launched in two (02) batches:

Batch 1: Supply of a batch of five (05) agricultural tractors;

Batch 2: supply of a set of three (03) "RK 18" OR "6100 MSX" type handling trailers equipped with poly bras.

**5) Estimated costs**

The estimated costs include all taxes of the operations at the end of the previous studies are 220 000 000 CFAF for the batch N° 1 and 155 000 000 CFAF for the batch N° 2.

**6) Participation**

The invitation to tender is open to all enterprises having a perfect knowledge of the subject.

**7) Financing**

Financing is assured by the SODECOTON budget of 2022 financial year.

**8) Consultation of Tender file**

Tender files may be consulted, during working hours, at SODECOTON Head office in Garoua P.O. BOX. 302 Tel. 222-27-10-80, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, at the SODECOTON Delegation in Yaoundé P.O. BOX. 304 Tel. 222-20-19-72 or at the SODECOTON Delegation in Douala P.O. BOX. 1699 Tel. 233-42-46-03, as soon as this notice is published.

**9) Acquisition of the tender**

The Tender Documents can be withdrawn during working hours at SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel. : 222-27-10-80, Fax : 222-27-20-68, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, at the Delegation of SODECOTON in Yaounde Po Box 304 Tel. : 222-20-19-72 or at the Delegation of SODECOTON in Douala B.P. 1699 Tel.233-42-46-03, after payment in cash of a nonrefundable sum of 200 000 CFAF on the account n° 97568660001-28 open near any 12 agencies of BICEC hereafter on the name of "Special account CASE ARMP" : Yaounde Central Agency, Douala Bonanjo, Buea, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, and Bertoua.

**Développons durablement le septentrion**

SOCIÉTÉ ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 CFAF  
COMM. DE GAROUA : 01 22 27 10 80 - 01 22 27 20 68 - 01 22 20 19 72 - 01 23 42 46 03  
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 222 27 10 80, Fax 222 27 17 27 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm  
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03  
Correspondant en FRANCE : GECCOTON 29 Boulevard Raspail, 75007 Paris, France Tél : + 33 (0) 1 45 02 03 03 - Fax : + 33 (0) 1 45 02 03 00

The tenderer should return provided himself of a copy or photocopy of the Tender notice.

At the moment of the Tender file withdrawal, the tenderer should give a copy of the payment receipt bearing well the name of the company, the name of the Contracting Authority and the number of the invitation to tender.

### 10) Submission of offers

The tenders, presented in form connected and written in French or English, established in six (06) copies including one (01) original marked as such will have to arrive at the latest on 03/05/2022 at 12 hours at the secretariat of the Head office of SODECOTON in Garoua.

The folds containing the tenders should carry the inscription:

OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N° 052 /OIT/SDCC/ITB  
OF 05 MARS 2022 FOR THE SUPPLY OF FIVE (05) AGRICULTURAL TRACTORS AND THREE  
(03) "RK 18" OR "6100 MSX" TYPE HANDLING TRAILERS EQUIPPED WITH POLY BRAS TO  
SODECOTON, IN TWO (02) BATCHES.  
"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION."

### 11) Bid bond

Each tenderer will join to his administrative parts a bid bond delivered by a first class bank or a financial structure approved by the Ministry in Charge of Finances of Cameroun whose amount is fixed at 4 400 000 FCFA for the batch N° 1 and 3 100 000 CFAC for the batch N° 2 and valid for thirty (30) days beyond the deadline date of the validity of the offers.

### 12) Admissibility of the offers

The other administrative documents required must be produced in original or true copies certified by the issuing service or competent administrative authority, except those whose emission is done online, in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must not be older than three months preceding the date of submission of bids or must not be have been established after the signing of the tender notice.

Foreign banks which will issue bid bonds as part of this invitation to tender must have correspondents in the network of first-class local banks. Local banks formally indicated by foreign banks must provide a signed document establishing their relationship with said banks.

The absence of a bid bond will result in the simple rejection of the offer without any petition.

### 13) Opening of bids

The bids shall be opened in a single phase by the Internal Tender Board of SODECOTON in its meeting room at the Head office of the Society in Garoua on 03/05/2022 from 1 PM.

Only bidders can attend or be duly represented by a person of their choice having a perfect knowledge of the offer.

Only one representative per bidder will be admitted in room.

### 14) Evaluation Criteria

For the final comparison of the tenders, the criteria hereafter will be taken into account, these include:

#### 14.1- Eliminary criteria:

- 1 Absence or non-compliance of an administrative document after the regular given deadline;
- 2 Absence of the bid bond;
- 3 False declarations or falsified documents;
- 4 The absence of prospectus with technical fact sheets provided by the manufacturer;

5 Non-compliance with the technical major specifications below:

**BATCH N° 1: SUPPLY OF FIVE (05) AGRICULTURAL TRACTORS TO SODECOTON**

**TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE TROLLEYS**

- Engine: 4-cylinder minimum turbo diesel and direct injection
- Power: 125 HP minimum 4-wheel drive with hydro mechanical engagement
- Fuel tank: 80 liters' minimum
- Transmission: 8 forward / 4 reverse minimum
- Power steering
- Protection by roll bar and bumper sun
- Brakes in oil bath or equivalent
- Front 420 / 70R24 and rear 18.4R38 tires or equivalent
- 1 front spare wheel and 1 rear spare wheel
- Minimum 3-point hydraulic lift
- PTO: 540/1000 rpm disengageable with 13/8 inch 6-spline output shaft
- Hydraulic pump of 80l / minutes minimum
- Front mass: 400Kg minimum
- Coupling type: Fixed eyebolt
- Air compressor:
- Hydraulic trailer braking socket and lighting device
- On-board kit: a 20-tonne jack, a wheel wrench.
- 1 CD or 2 catalogs of spare parts,
- 2 user manuals and 2 repair manuals in French or English
- Warranty: 1 year from commissioning
- Delivered with gray card and CEMAC plates in the name of SODECOTON

**MAINTENANCE**

- Lot of spare parts (filters, belts, etc.) for the first 500 hours of operation to be provided,
- Training of at least 05 SODECOTON technicians,
- Training of at least 05 SODECOTON drivers.

**NB: vehicles will be delivered with a tank filled with full.**

**BATCH N° 2: SUPPLY OF A LOT OF THREE (03) HANDLING TRAILERS TYPE RK 18 OR 6100MSX EQUIPPED WITH POLY CONTAINER HANDLING ARM 7.5 M LONG AND CAPACITY OF 18 TONNES**

**TECHNICAL CHARACTERISTICS :**

**TRAILER**

- 2 axles in tandem and square 100 mm minimum or round with a diameter of 200 mm minimum
- Drum brakes and manual cable parking brake
- Hydraulic connection control by hose
- Eight (08) 11 R22.5 or equivalent wheels and one (01) spare wheel of the same size
- Reinforced multi-leaf suspension springs
- Rotating ring mounted on drawbar with adjustable height and rear light support bumper
- Manual stand with adjustable height and foldable under jib
- Chassis Rails and crosspieces (UPN 300 and UPN 200 respectively)
- Finish: Color ORANGE RAL 2000 in 1 coat of lacquer on anti-rust base after degreasing and phosphating

### TRAILER EQUIPMENT

- Arm, connecting rod, rocker type BL18 or equivalent equipment
- Lifting capacity 17 tonnes minimum at 270 bars
- 1 or 2 poly-tipper cylinders
- 1 or 2 bucket cylinders
- 2 locking cylinders diameter 60 mm minimum
- All joints are mounted on interchangeable friction rings
- Hydraulic locking of the container
- Safety on the cylinders ensuring the immobilization of the arms in the event of a pipe break
- Pressure limiter on the hydraulic circuit

### TRAILER WEIGHTS AND DIMENSIONS

- Total weight with load 23,000 kg maximum
- Overall length: 8300 mm minimum
- Overall width 2,540 mm maximum
- Overall height 2,840 mm maximum

### FEATURES POLY ARM

- Arm type BL18 or equivalent
- Capacity: 17 Tons minimum
- Hydraulic cradles locking
- Mechanical or electrical controls
- Piston pump with 4-hole mounting flange or equivalent
- Pump flow rate 60 liters minimum at 1000 rpm mounted on a 1"3/8 to six power take-off
- Hydraulic tank: 90 liters minimum equipped with a level indicator and a hydraulic filter
- Suction hose between pump and hydraulic tank
- Pressure hose between pump and hydraulic distributor

### ACCESSORIES

- Catalogue or CD spare parts mechanical, hydraulic and electrical part in French or in English
- A set of edge: 01 this of wheel and a jack of 15 Tons minimum
- To be delivered with gray card and CEMAC plate in the name of SODECOTON

### MAINTENANCE

- Lot of common consumption parts for the first 500 hours of work
- Training of 10 SODECOTON technicians

- 6 Absence or non-compliance of warranty and Service after sale;
- 7 The absence of a quantified unit price;
- 8 Non-respect of two (2) essential criteria;
- 9 Non-Conformity of the submission model;
- 10 Obtaining less than 80% to the evaluation of essential criteria.

In substance, these criteria are summarized in the following lines

- Criterion n° 1A: conformity of the administrative documents;
- Criterion n° 1B: conformity of technical major specifications of the supply listed above and in the document n° 5 of this tender file;
- Criterion n° 1C: Warranty and Service After Sale;
- Criterion n° 1D: conformity of the parts of the financial offer In particular, quantified unit prices and compliance with the submission model.

#### 14. 2 - Essential criteria

- Criterion n° 2A: The manufacturer commitment or an authorized distributor, counting for 30 %; being understood that said distributor will necessarily present a copy of his agreement of approval. **The required document (engagement's letter) should be in original;**
- Criterion n° 2B: Bidder's references counting for 30%. Justify at least one delivery of similar supplies (forklifts, road tractors or handling equipment) over the past six years, including the current year, to SODECOTON or elsewhere;
- Criterion n° 2C: Deliveries periods. 10%;
- Criterion n° 2D: Financial capacity issued by a bank where the tenderer is domiciled and at least equal to **110 000 000 CFAF for the batch N° 1 and 77 500 000 CFAF for the batch N° 2** CFCA, counting for 15%;
- Criterion 2E: Average turnover for the 2020, 2019 and 2018 years at least equal to **220 000 000 CFAF for the batch N° 1 and 155 000 000 CFAF for the batch N° 2**, counting for 15%.

The evaluation of these criteria will be positive (yes) or negative (no). Any negative response (no) during the examination of the eliminatory criteria will disqualify the tender. For the essential criteria, a minimum of 80 % will be necessary to be retained for the next step.

#### 14.3- Evaluation of financial bid

Only bidders which have presented acceptable administrative and technical files will be retained for the assessment of their financial offers.

For the comparison of the offers, it will be considered the costs all taxes included.

#### 15) Award

The award will be done, batch by batch, on the basis of the lowest bid, to the tenderer fulfilling the technical and financial conditions required. **One tenderer can be awarded the two (02) batches.**

#### 16) Validity of the tenders

Bidders will remain committed to their offers for one hundred and twenty (120) days from the deadline set for the submission of tenders.

#### 17) Complementary informations

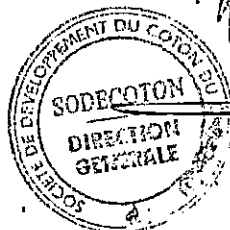
Complementary informations may be obtained during working hours at the secretariat of the SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel.: 222-271-080, Fax: 222-272-068, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm, at the SODECOTON Delegation in Yaoundé Po. Box. 304, phone & Fax. 222 201 972, or at the SODECOTON Delegation in Douala Po. Box 1699, phone & Fax. 233 424 603.

Garoua, on 15 MARS 2022

THE GENERAL MANAGER

#### Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairpersons
- Display.



Henri Pierre MOURRAIN

**Développons durablement le septentrion**

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 CFAF  
 COMM. DAJ. FOURNITURE DE CINTRÉS ET TRACTEURS MOBILES RC/GOUV/007/B/71 N° contribuable: M05740000146H  
 Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 222 27 10 80, Fax: 222 27 17 27 GAROUA - E-mail: sodecoton@sodecoton.cm  
 Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax: 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03  
 Correspondant en FRANCE : GEOCOTON 29 Boulevard Raspail, 75007 Paris, France Tél: + 33 (0) 1 45 02 03 03 - Fax: + 33 (0) 1 45 02 03 00